

31995D0561

L 317/39

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

1995.12.30.

A TANÁCS ÉS A BIZOTTSÁG HATÁROZATA**(1995. december 4.)****az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, valamint másrészről Románia közötti társulás létrehozásáról szóló Európa-megállapodáshoz csatolt kiegészítő jegyzőkönyv elfogadásáról**

(95/561/EK, Euratom)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

1. cikk

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 238. cikkére, összefüggésben 228. cikke (2) bekezdésének második mondatával és (3) bekezdésének második albekezdésével,

Az 1995. június 30-án aláírt, az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, valamint másrészről Románia közötti társulás létrehozásáról szóló Európa-megállapodáshoz csatolt kiegészítő jegyzőkönyvet az Európai Közösség és az Európai Atomenergia-közösség nevében a Tanács jóváhagyja.

A kiegészítő jegyzőkönyv szövegét csatolták e határozathoz.

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 101. cikke második albekezdésére,

2. cikk

tekintettel a Bizottság javaslatára,

A Tanács a Bizottság javaslata alapján az Európai Közösséget létrehozó szerződés és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés vonatkozó rendelkezéseivel összhangban határozza meg a Közösség Társulási Tanácsban képviselt álláspontját.

tekintettel az Európai Parlament hozzájárulására ⁽¹⁾,

3. cikk

tekintettel a Tanácsnak az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 101. cikke szerinti jóváhagyására,

A kiegészítő jegyzőkönyv 4. cikkében előírt értesítést az Európai Közösség nevében a Tanács elnöke küldi meg ⁽²⁾. Ugyanezt az értesítést az Európai Atomenergia-közösség nevében a Bizottság elnöke küldi meg.

mivel az Európai Tanács az 1993. június 21–22-i koppenhágai ülésén kinyilvánította, hogy az EFTA-tagországok számára már megnyitott programokat kiindulási pontként alkalmazva további közösségi programok nyithatók meg a közép- és kelet-európai társult országok előtt;

Kelt Brüsszelben, 1995. december 4-én.

mivel a Bizottság az Európai Közösség és az Európai Atomenergia-közösség nevében tárgyalásokat folytatott Romániával az Európa-megállapodáshoz csatolt kiegészítő jegyzőkönyvről,

*a Tanács részéről**a Bizottság részéről*

az elnök

az elnök

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

J. SOLANA

J. SANTER

⁽¹⁾ HL C 323., 1995.12.4.

⁽²⁾ A kiegészítő jegyzőkönyv hatálybalépésének napját a Tanács Főtitkársága hirdeti ki az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában*.